

Dubský zpravodaj



Duben 2008
ročník sedmnáctý

ZDARMA



OBSAH:

- * Slovo starosty
- * Informace SÚ
- * Z jednání RM
- * MP informuje...
- * Oznámení občanům
- * Z dubských škol
- * Dubské sportovní hry
- * Kuličkáda
- * VIVAjump opět soutěžila
- * Kuřátka slaví narozeniny
- * Pozvánka na Moldavu
- * Víkend v Jedlové
- * Noc vlkodlaků
- * Zimní prázdniny na horách
- * MKZ zve...
- * "Pálení čarodějnic"
- * Country bál
- * Beseda v knihovně
- * Reprezentační ples
- * Děkujeme sponzorům...
- * Víтали jsme jaro...
- * Novinky v knihovně
- * Blahopřání a poděkování
- * Inzeráty

Slovo starosty

Vážení spoluobčané, měsíc březen je za námi, je tu nové číslo Zpravodaje a já Vás mohu informovat o své práci pro město Dubí. V minulém vydání jsem podal informaci o konkrétních krocích pro odkanalizování jednotlivých částí města. Nyní mohu již říci, že ve Mstišově došlo k předání staveniště a čekáme na vydání výkopového povolení z magistrátu Teplice. Až tento dokument zhotovitel obdrží, budeme znát časový rozvrh prací a občané v této městské části budou informováni o celé akci konkrétně. Zde dojde k velkému zásahu do života lidí, protože bude celý střed městské části a celá hlavní ulice rozkopána a část ulice Školní úplně odstraněna. Jinak to ale nejde a budou to muset všichni těch několik měsíců vydržet. Také prošla informace o novém územním plánu a již probíhají předběžná jednání o možnosti výstavby rodinných domků ve dvou lokalitách Pozorka a pod Výsluním. Je zde záměr soukromých investorů o výstavbu až stopadesáti rodinných domů. A to je velice dobře, protože se začne atraktivita našeho města celkově zvyšovat. V minulém měsíci proběhla v Altenbergu konference o bezpečnosti v příhraničí a zhodnocení situace po prvních třech měsících otevřeného „schengenského“ prostoru. Konference se zúčastnila viceprezidentka saského sněmu, saský ministr vnitra, zástupci spolkového ministerstva vnitra, saský policejní prezident, vedoucí představitelé policie zajišťující ochranu v německém příhraničí a starostové příhraničních měst z německé strany hranice. Z české strany zde byl teplický policejní ředitel, ředitel krajské cizinecké policie a za starosty, ač bylo pozváno více starostů, jsem tam byl jediný. Bylo to velice zajímavé jednání a mně tam zaujaly dvě informace. Jedna je velmi důležitá, a to bylo konstatování skutečnosti, že bezpečnostní situace na obou stranách hranice je klidná a otevření hranice se nijak negativně neprojevovalo na bezpečnosti v příhraničí. Druhá informace byla spíše zajímavá, protože zde bylo řečeno, že na německé straně hranice zajišťuje bezpečnost na tomto úseku 3500 policistů a na české straně hranice pouze 700 policistů. Z tohoto obrovského rozdílu je vidět, že v české policii

není vše v pořádku a má velké personální potíže.

Na posledním jednání Zastupitelstva města bylo schváleno založení Místní akční skupiny Cínovecko o.p.s. Jedná se o celek tří obcí kopírující mikroregion Cínovec – Dubí, Novosedlice a Proboštov. Motiv založení této skupiny je jediný – sdrúžit se za účelem získávání dotací pro podporu malých projektů obcí, drobných podnikatelů a neziskových organizací. Až dojde k ustavení skupiny a zhotovení nutných administrativní úkonů, podáme přihlášku do projektu, který je řízen Ministerstvem zemědělství ČR a pokud budeme vybráni pro spolupráci, tak máme šanci získat v příštích pěti letech až 55 miliónů korun. To je pro každou obec cca 18 miliónů korun. Není to závratná suma vzhledem k délce tohoto období, ale pro podporu malých projektů je to velice příjemný zdroj financí. Když hovořím o získávání financí, tak určitě stojí za zmínku, že čekáme na potvrzení dotace krajským zastupitelstvem na rekonstrukci sídla Městské policie ve výši 4,52 miliónu korun, což činí 70% vynaložených nákladů. Pravděpodobnost potvrzení je značná, neboť dotaci doporučila již příslušná komise a Rada Ústeckého kraje. Dne 30.4. budeme očekávat, jak to dopadne. Věřím, že dobře, protože pan hejtmán Ing. Šulc a jeho náměstek Ing. Fiala celou tuto akci podporují a tím chtějí také přispět ke zlepšení bezpečnostní situace v Dubí.

Na posledním zastupitelstvu se také projednala veliká změna, která se dotkne budoucích prodejů pozemků na území našeho města. Byla zrušena cenové mapa pozemků, která byla, když to řeknu velice jemně, hodně nešťastná a byly přijaty jednoduché zásady pro prodej pozemků. Zde jsou nejdůležitější dva údaje. Zahrady, které jsou v pronájmu, a není zde plánovaný rozvoj města, mohou být prodány za cenu 65,-Kč za metr čtvereční. Jedná se o zahrady u domů a zahrady v různých zahrádkářských koloniích. Pozemky, které jsou zastavitelné v souladu s územním plánem města, mají stanovenou základní cenu 250,-Kč za metr čtvereční. Toto rozhodnutí souvisí se stoupající tržní cenou

pozemků nejen v ČR, ale i zde v Dubí. V současné době je zde zcela běžný prodej parcel soukromých vlastníků za 500,-Kč za metr čtvereční. Zvolili jsme záměrně cenu nižší, než je obvyklá tržní cena, protože chceme podporovat rozvoj města. Pravidla v plném znění budou zveřejněna. Další důležitou informací je skutečnost, že zastupitelstvo odsouhlasilo poměrem 16:1 stanovení koeficientu 2 pro daň z nemovitosti. Od roku 2009 má možnost obec stanovit koeficient pro výši této daně a my jsme se rozhodli tento koeficient zvýšit z 1,6 na 2. Daň z nemovitosti je nejnižší daní vybíranou v ČR, a proto není zásadní zátěží pro občany. Také v příjmu města není rozhodující položkou, nyní činí příjem z této daně 3,5 miliónu korun ročně. Víím, že to není radostná zpráva pro občany, ale tento daňový zdroj je jediný, který si může obec svým rozhodnutím ovlivnit, a my jsme se rozhodli takto učinit. Věřte, že se budeme snažit veškeré peníze z rozpočtu města investovat do jeho rozvoje tak, aby to bylo ku prospěchu všem.

V loňském roce jsme poprvé jako úřad zorganizovali akci na úklid našeho města u příležitosti Dne země, který se připomíná dne 22.dubna každého roku. Letos opět organizujeme připomenutí Dne země tím, že pracovníci úřadu a žáci škol přiloží ruku k dílu na úklidu města. Budeme velice rádi, když se k nám přidáte a přispějete k čistotě našeho města. Pokud se budete chtít zúčastnit a budete mít tu možnost, tak začínáme v 10.00 hodin dopoledne a informace Vám ráda poskytne koordinátora akce paní Gürtlerová v Městském kulturním zařízení nebo na telefonním čísle 606645320. Když se nebudete moci zúčastnit, věřím, že každý přispěje individuálně k čistotě svého okolí alespoň tím, že pořádek bude udržovat. Vždyť zde žijeme všichni a také se to všech dotýká.

Závěrem přeji všem krásné jarní dny, ať nám všem svítí sluníčko a přidá nám tu správnou energii do života, kterou potřebujeme všichni. Za měsíc se těším nashledanou.

Ing. Petr Pípal - starosta

INFORMACE STAVEBNÍHO ÚŘADU KE KONTROLNÍM PROHLÍDKÁM STAVEB

V posledních měsících provedl stavební úřad mimo svoji běžnou agendu kontroly provádění, užívání a údržby některých staveb na území našeho města. Za závažná porušení stavebního řádu byly vlastníkům nebo uživatelům těchto staveb uloženy pokuty ve výši několika statisíců korun. Jednalo se zejména o restaurační zařízení a budovy bývalé šachty na Cínovci, ale i některé obytné stavby. V těchto chvílích probíhá prověřování dalších druhů staveb, zejména prodejních stánků a restauračních a ubytovacích zařízení. Můžeme konstatovat, že jistým problémům se

nevyhne ani vlastníci prvního supermarketu v Dubí. V současnosti kontroly probíhají přibližně u třicítky subjektů.

Toto má bohužel nepřímý vliv i na stavebníky, kteří zákony dodržují poctivě, protože čas, který věnujeme kontrolám a následným řízením, přirozeně chybí. Řešení zjištěných problémů je i vzhledem k doručování časově náročné a náprava závady potom trvá i měsíce. Výše uložených pokut se tedy vzdaluje od spodní hranice zákonného rozpětí. Nový stavební zákon klade

zvýšený důraz na provádění těchto kontrolních prohlídek a tyto budou probíhat i nadále. V případě opětovného zjištění závad na již kontrolované stavbě, bude zvýšena i sankce.

Bude-li tedy na stavbě při kontrolní prohlídce zjištěna závada, vyzve stavební úřad vlastníka ke zjednání nápravy v určitém termínu. Jestliže vlastník této výzvy neuposlechně, bude mu náprava nařízena rozhodnutím a zároveň bude zahájeno řízení o uložení pokuty za neuposlechnutí výzvy.

Jiří Veselý, vedoucí stavebního úřadu

Z jednání RM Dubí

RM na svém jednání dne 11. března 2008 mj. projednala:

Usnesení č. 662/23/2008:

1. RM po projednání doporučuje ZM souhlasit se zveřejněním záměru prodeje pozemku p.č. 137/3 (ost. plocha – man. plocha) o vým. 32m² a pozemku p.č. 142/2 (travní porost) o výměře 43m² vše v k.ú. Mstišov, za cenu Kč 65,00/m² k zahrádkářským účelům.

2. RM po projednání doporučuje ZM souhlasit se zveřejněním záměru prodeje mobilní buňky u turistické stezky Zadní Cínovec – Georgenfeld na pozemku st. 466 o vým. 15m² dle GP 279-452/2004 za cenu Kč 10 000,00.

3. RM po projednání doporučuje ZM souhlasit se zveřejněním záměru směny pozemků s ŘSD ČR.

4. RM po projednání doporučuje ZM souhlasit se zveřejněním záměru prodeje domu v ulici Zelená 277 vč. pozemku p.č. 330/58 (zastavěná plocha) o výměře 144m², garáže vč. p.č. 330/56 (zastavěná plocha) o výměře 32m², p.č. 330/57 (ostatní plocha) o výměře 109m², p.č. 330/59 (ostatní plocha) o vým. 486m² vše v k.ú. Běhánky za cenu dle znaleckého posudku se stávajícím závazkem převodu smlouvy se SeVaK a.s. na stávající dodávku vody a odkanalizování a ukládá technickému odboru zadat vyhotovení znaleckého posudku pro stanovení ceny nemovitosti.

Usnesení č. 664/23/2008: RM po projednání se vyjadřuje takto: nemá námitek k předložené projektové dokumentaci „Barevka – výrobní linka MATELUX PLF (nová výrobní linka pro matování skla) pro AGC Flat Glass Czech a.s., v zastoupení Tebodín Czech Republic s.r.o na vydání stavebního povolení.

Usnesení č. 666/23/2008: RM po projednání revokuje usnesení RM ze dne 19. 2. 2008 č. 639/22/2008 bod III /1 (viz DZ 3/2008 – str. 3) a doporučuje ZM souhlasit se zveřejněním záměru prodeje části pozemku p.č. 488/1 (travní porost) o

výměře cca 1213m² v k.ú. Běhánky za cenu Kč 110,00/m².

Usnesení č. 667/2/2008: RM po projednání souhlasí se zřízením věcného břemene práva průchodu a přejezdu přes pozemek p.č. 218/1 (zastavěná plocha a nádvoří) v k.ú. Dubí-Pozorka pro vlastníka objektu č.p. 169 vč. pozemku p.č. 216 k.ú. Dubí-Pozorka.

Usnesení č. 668/23/2008: RM po projednání nesouhlasí s udělením výjimky z Vyhlášky o stavební uzávěře z 1. 6. 1998 pro zřízení herny v domě č.p. 101, ul. Mírová, Dubí 3.

Usnesení č. 669/23/2008: RM po projednání doporučuje ZM souhlasit s odkoupením nabízeného pozemku p.č. 294/1 o vým. 686m² v k.ú. Dubí – Pozorka s tím, že cena pozemku bude dojednána.

Usnesení č. 671/23/2008: RM po projednání souhlasí s uzavřením dodatku č. 1 smlouvy o dílo na zhotovení zakázky „Rekonstrukce objektu pro Městskou policii Dubí, Střední 154 se zhotovitelem firmou Hakim s.r.o.

Usnesení č. 674/23/2008: RM po projednání bere na vědomí prázdninový program MKZ (bude zveřejněn – pozn. red.)

Usnesení č. 675/23/2008: RM po projednání souhlasí s přidělením finanční částky (neinvestiční dotace) ve výši:

- Český svaz žen – Kč 10 000,00 na činnost, - Občanské družení Dubičko – Kč 7 000,00 na činnost, - ZO Český svaz včelařů – Kč 5 000,00 na činnost, - Klub přátel krušnohorské železnice – Kč 10 000,00 na činnost, - Ateliér Designu keramiky FUUD UJEP Ústí nad Labem – Kč 5 000,00 na provoz výstavní síně, - Taneční skupina Carmen – Kč 15 000,00 na dopravu a kostýmy, - Květuše Koritková – Kč 20 000,00 na nákup trampolín, - Pionýrská skupina Dubí – Kč 10 000,00 na pronájem sportoviště, - Pionýrská skupina Dubí – Kč 20 000,00 na přírodovědnou stezku, - Taneční skupina VIVAjump – Kč 40 000,00 na činnost, - Tomáš Zika – Kč 10 000,00 na kuličkádu, - Dubské mažoretky – Kč 18 000,00 na přehlídku mažoretka a činnost, - Malé mažoretky – Kč 13 000,00 na

dopravu a kostýmy, Český kynologický svaz ZO Dubí – Kč 5 000,00 na činnost, - Přírodovědný kroužek při ZŠ Dubí 1 – Kč 7 000,00 na činnost
Usnesení č. 676/23/2008: RM po projednání bere na vědomí rezignaci paní Hany Chaloupkové na funkci členky školské komise a jmenuje paní Mgr. Vlastu Mládkovou členkou školské komise s účinností od 1. 4. 2008.

Usnesení č. 678/23/2008: RM po projednání souhlasí s přidělením výtěžku Kč 10 000,00 z tomboly maškarního plesu: ZŠ Dubí 1 – Kč 5 000,00 na dopravu do školy v přírodě, ZŠ Dubí 2 - Kč 5 000,00 na dopravu do školy v přírodě; a s přidělením výtěžku Kč 10 000,00 z tomboly Reprezentačního plesu města Dubí: MŠ Cibuláček – Kč 2 500,00 na dopravu, MŠ U Křemílka – Kč 2 500,00 na dopravu, MŠ Dubánek – Kč 2 500,00 na dopravu, MŠ Mstišov – Kč 2 500,00 na dopravu.

Usnesení č. 680/23/2008: RM po projednání bere na vědomí místo, termín a dobu pro podání žádostí o přijetí dětí k předškolnímu vzdělávání pro školní rok 2008/2009 v MŠ Mstišov, Školní 39, Dubí 3 – Mstišov, p.o.

Usnesení č. 681/23/2008: RM po projednání bere na vědomí zápis školské komise ze dne 18. 2. 2008.

Usnesení č. 683/23/2008: RM po projednání schvaluje Směrnice 01/2008, dodatek č. 1 – Směrnice pro zadávání veřejných zakázek mimo zákon č. 137/2008 Sb.

Usnesení č. 684/23/2008: RM po projednání doporučuje ZM prominutí odvodu ve výši Kč 114 500,00 a penále ve výši Kč 33 434,00 vyměřeného MŠ U Křemílka za porušení rozpočtové kázně ve výši Kč 114 500,00 v roce 2007.

Usnesení č. 685/23/2008: RM po projednání souhlasí s právním vymáháním škody formou uplatnění nároku na slevu kupní ceny z díla vůči zhotoviteli firmy Kamstav s.r.o ve výši 30% z ceny díla.

**Městská policie D U B Í**

Krušnohorská 203/19, 417 01 Dubí
Telefon + Fax 417 571 637, Tel: 417 571 200

Při kontrole města nalezla hlídka MP Dubí v ul. Tyršova napul zlomený topol, který visel nad komunikací a dráty elektrického vedení. Přivolání hasičů odmítli strom pokácet, jelikož by museli použít plošinu a kvůli silnému větru to nebylo možné. Na místo přijel Sbor dobrovolných hasičů Dubí a ve spolupráci s panem Ryšlinkem, který na místo přijel s plošinou, byl strom pokácen. Z důvodu silného poryvu větru hrozilo nebezpečí, že strom spadne nekontrolovaně na komunikaci a dojde ke zranění chodců či ke škodě na majetku. Rád bych touto cestou poděkoval za ochotu a spolupráci panu Fejfarovi, který bezplatně zapůjčil zábrany, panu Ryšlinkovi a dubským dobrovolným hasičům. Strážníci provádějící hlídkovou činnost před podnikem LOVE STORY byli požádáni obsluhou baru o přivolání záchranné služby, protože jejich zákazník dostal epileptický záchvat. Strážníci mu poskytli první pomoc a přivolána záchranná služba muže odvezla k ošetření do nemocnice. Operátor kamerového systému spatřil, jak si zaměstnanci baru LOVE STORY na komunikaci v majetku města malují žlutou čáru v místě, kde obvykle parkuje služební automobil městské policie. Toto dopravní značení bylo umístěno bez řádného povolení úřadů, a proto bylo na zaměstnance zpracováno oznámení o podezření na spáchání přestupku na úseku dopravy. Druhý den na služebnu MP Dubí a Policii ČR volala obsluha baru LOVE STORY, že se strážníci dopouštějí přestupku, jelikož služební automobil

parkuje na žluté čáře. Strážníci provedli kontrolu baru Čtyřlístek na podávání alkoholu mládeži. Orientační dechová zkouška byla provedena u všech přítomných mladších osmnácti let. Při kontrole bylo zjištěno, že dva mladiství jsou pod vlivem alkoholu. Jeden z nich uvedl, že mu alkoholický nápoj podala obsluha baru. Oba mladiství byli předáni rodičům. Obsluze baru hrozí ve správním řízení vysoká pokuta. Dále se zároveň provedla kontrola v restauraci Songla, kde byl rovněž přistižen jeden mladík pod vlivem alkoholu. Při orientační dechové zkoušce bylo naměřeno přes jednu promil alkoholu. Mladík z Teplic byl rovněž předán rodičům a obsluze baru, která alkoholický nápoj podala, hrozí za správním delikt odebrání živnostenského oprávnění. Při hlídkové službě v Pozorce spatřili strážníci osobní vozidlo, které řídila osoba mladší osmnácti let. Vozidlo bylo zastaveno, jako řidič z vozidla vystoupil teprve šestnáctiletý mladík z Dubí. Na místo byla přivolána Policie ČR, které byl řidič předán i s vozidlem pro podezření ze spáchání trestného činu řízení motorového vozidla bez řidičského oprávnění. Muž oznámil na linku 158, že mu byl odcizen mobilní telefon před barem Echo. Na místě vyslaná hlídka MP Dubí zjistila, že muž byl požádán o zapůjčení mobilního telefonu před barem neznámou dívkou, která zašla s telefonem do baru a již se nevrátila. Strážníci si do baru zašli pro jim již známou dívku, která se živí prostitucí a podobných skutků má již na kontě více. Mobilní telefon byl oznamovateli vrácen. Dívka byla předána Policii ČR pro podezření ze spáchání trestného činu. Občan z Dubí oznámil, že za ulicí Ruská žije v zahradní chatě muž a má zdravotní problémy. Na místě strážníci zjistili, že

muž má zcela prohnílé nohy. Na místo byla neprodleně přivolána záchranná služba, která muže odvezla k hospitalizaci do nemocnice.

Ve spolupráci MP Dubí s dopravní Policií ČR a OO PČR Dubí byla v pátečních nočních hodinách provedena dopravní akce zaměřená na kontrolu požívání alkoholu před jízdou. Po dobu pěti hodin se hlídky rozestavily po celém městě a prováděly kontrolu řidičů. Hlídky průběžně měnily stanoviště. Při akci bylo zkontrolováno 70 řidičů a ani u jednoho nebyl zjištěn alkohol. Po ukončení akce zaměřené na řidiče se všichni přesunuli do restaurace Čtyřlístek, kde byla provedena následná opětovná kontrola podávání alkoholu mládeži. Tentokrát již nebyl zjištěn žádný mladistvý pod vlivem alkoholu. Tyto preventivní akce budou i nadále pokračovat. V nočních hodinách bylo na služebnu telefonicky oznámeno, že byla z Prahy unesena dívka, která je nucena k prostituci a podařilo se jí utéct na benzinovou čerpací stanici. Na místě strážníci zjistili, že dívka stopovala v Praze ve snaze se dostat do Benátek nad Jizerou. Na cestě ji zastavilo osobní vozidlo se tříčlennou osádkou a nabídl stopaře odvoz domů. Dívka po cestě usnula a probudila se v Dubí, kde jí muži sdělili, že nemají na benzin, že na něj musí vydělat prostitucí. Dívce se podařilo od mužů utéct v době, kdy na ni nedávali pozor a z benzinové stanice si přivolala pomoc. Dívka muže popsala a strážníci v baru, kde se dívka probudila, zjistili, že se jedná o osoby, které se pohybují kolem nočních podniků v Dubí. Na místo byla přivolána Policie ČR, která si případ na místě převzala. Dívka byla odvezena do místa bydliště přivolanými rodiči.

Tomáš Pykal, velitel MP Dubí

INFORMACE STAVEBNÍHO ÚŘADU K UMISŤOVÁNÍ STAVEB A VÝROBKŮ PLNÍCÍCH FUNKCI STAVBY

V loňském roce začal platit nový stavební zákon, který přinesl do systému stavebního práva spoustu změn, ať již kladných nebo záporných.

Nový stavební zákon umožňuje určité stavby nebo záměry realizovat bez stavebního povolení nebo ohlášení. To však neznamená, že je lze realizovat **zcela bez** souhlasu stavebního úřadu. Naprostá většina staveb a záměrů podléhá tzv. umístění. Toto umístění stavby se provádí například v územním řízení, ve zjednodušeném územním řízení, územním souhlasem nebo může být vydána územně plánovací informace. O územní rozhodnutí, souhlas nebo informaci je nutné podat žádost na stavební úřad na zákonem předepsaném formuláři. Tyto formuláře jsou ke stažení na stránkách města (www.mesto-dubi.cz), ministerstva

pro místní rozvoj (www.mmr.cz) nebo je lze vyzvednout na zdejším stavebním úřadě.

Bez rozhodnutí o umístění stavby a územního souhlasu lze realizovat např.:

- reklamní zařízení o ploše **menší než 0,6m²**, které je umístěno mimo ochranné pásmo pozemní komunikace,
- opěrné zdi **do výšky 1 m**, které **nehraňují** s veřejnými pozemními komunikacemi a s veřejným prostranstvím,
- přenosné stavby, zařízení a konstrukce, jejichž doba umístění na pozemku **nepřesáhne 30 dnů v roce**.

Výše uvedené se v plném rozsahu týká i výrobků plnicích funkci stavby. Takovými výrobky může být i mobilní buňka, zahradní domek nebo bazén zakoupený v prodejně, obytný přívěs i

maringotka, pokud jsou užívány jako stavby. Jejich umístění, provádění a užívání podléhá režimu stavebního zákona.

V žádném případě neplatí, že pokud stavba není spojena se zemí pevným základem, není stavbou!

To je hluboce zakořeněný omyl. Toto platí pouze pro účely daní z nemovitostí, tedy pouze vůči finančnímu úřadu. Tato věta by měla správně znít: **Pokud stavba není spojena se zemí pevným základem, není nemovitostí podléhající daní z nemovitostí.**

Jiří Veselý
vedoucí stavebního úřadu

Město Dubí oznamujeme občanům,

že na území města Dubí
bude provedena

v termínu od 14. dubna 2008 do 30. dubna 2008

jarní část povrchové deratizace.

Město Dubí zabezpečí deratizační práce v objektech, které vlastní město a na vybraných veřejných prostranstvích.

Pro zabezpečení maximální účinnosti deratizace by bylo vhodné, aby se zapojili i vlastníci a správci bytových i nebytových objektů ve městě. Deratizaci je povinna podle potřeby ve své provozovně zajistit každá fyzická osoba, která je podnikatelem, právnická osoba a každá osoba při zvýšeném výskytu hlodavců (zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví).

Občané, kteří mají zájem o provedení deratizačních prací ve svých objektech, mohou nahlásit svou adresu a tel. číslo výše uvedené firmě - tel. 417 572 524, 739 617 433.

Na místech přístupných veřejnosti budou nástrahy umístěny do jedových stanic, které znesnadňují přístup dětem a domácím zvířectvu. Deratizované objekty a prostory i deratizační stanice uloženy na volném prostranství budou označeny výstražným návěstím.

Deratizace bude provedena za použití chemických deratizačních prostředků schválených hlavním hygienikem ČR, které nejsou klasifikovány jako jedy. Jsou však při případném požití většího množství zdraví škodlivé, proto je třeba v průběhu deratizace zajistit zvýšený dohled nad dětmi a chovanými zvířaty. V době provádění deratizace je nutné vodit psy na vodítku. Dojde-li v důsledku nepozornosti občanů k případnému požití deratizační látky, je nutné vyhledat lékaře.

Město Dubí, odbor technický
Tat'ána Skokánková (tel.: 417 554 632)

Radonový program ČR

1. V obci bude v roce 2008 probíhat rozmístění stopových detektorů pro měření objemové aktivity radonu v bytech.
2. Měření se týká objektů, ke kterým bylo vydáno stavební povolení do 28.2.1991.
3. Měření trvá jeden rok, je zdarma.
4. Výsledky měření obdrží pouze majitel objektu.
5. Pokud je zjištěno překročení směrné hodnoty 400 Bq/m³, dostane vlastník objektu zdarma informace o možnostech snížení obsahu radonu.
6. Pokud je zjištěno překročení průměrné hodnoty 1000 Bq/m³, může vlastník objektu požádat o poskytnutí státní dotace ve výši až 150 000 Kč na provedení ozdravných opatření. V současné době existují prověřená opatření, která nevyžadují destruktivní zásah v interiéru stavby a jsou finančně pokryta státní dotací.

Pokud v některých objektech byla již měření objemové aktivity radonu provedena a majitelé nemají výsledky k dispozici, mohou se obrátit na:

Státní ústav radiační ochrany Praha, Ing. Ivana Fojtíková,
tel. 226 518 177, e-mail: ivana.fojtikova@suro.cz

Další informace k radonové problematice poskytne inspektor pro přírodní zdroje záření na Regionálním centru Státního úřadu pro jadernou bezpečnost Ústí nad Labem

Mgr. Marcela Berčíková, Habrovice 52, tel. 417 662 720, e-mail: marcela.bercikova@sujb.cz

Rozmístění detektorů radonu bude zajišťovat pracovník Krajského úřadu Ústeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, Velká Hradební 32118/48, 400 02 Ústí nad Labem

Ing. Petra Sikorová - telefon 475 657 169
e-mail: sikorova.p@kr-ustecky.cz

ZŠ Dubí 2 získala čarodějnici

Folková kytarová skupina Sestry X ze Základní školy Dubí 2, pod taktovkou učitelek Lenky Kremlové a Lenky Suchanové bojovaly 26.března v Kulturním domě v Bílině o vítězství v pěvecké soutěži o „Bořeňskou čarodějnici.“

Žákyně Miša Letová, Barbora Hnilicová a Pavlína Šittová nezklamaly a vyzpívaly si 1. místo, udělaly radost všem spolužákům a pedagogům.
Za reprezentaci děkuje Mgr. Soňa Kosová, ředitelka školy

Poděkování pedagogického sboru ZŠ Dubí 2

Děkujeme vedení města Dubí v čele s panem starostou Ing. Petrem Pípalem a školské komisi, panu Mgr. Jiřímu Šillerovi za uspořádání oslavy Dne učitelů v Tereziných lázních, pěkný program a kytičku.

Za celý pedagogický sbor Mgr.Zdeňka Jakešová

Poděkování

Žáci Základní školy v Dubí 2 děkují za sponzorský dar 20 000,- Kč na zakoupení dalšího počítače do učebny informatiky Ing.Václavu Neuvirtovi, CSc, firmě Nievelt-Praha a Ing.Vladimíru Feixovi z Českému porcelánu v Dubí za dovybavení školní kuchyňky hrnečky.

Za všechny Mgr.Soňa Kosová, ředitelka školy



PROJEKTOVÝ DEN V ZŠ DUBÍ 1

19.3. 2008 byl pro žáky 1.-3. třídy ZŠ Dubí 1 něčím zvláštní. Uskutečnil se Projektový den "VELIKONOCE". Žáci měli možnost připomenout si svátky jara trochu netradičně. Byli rozděleni do 5 skupin a pracovali v 5 dílnách. Všichni prošli všech 5 dílen.

Dozvěděli se, proč se vlastně Velikonoce slaví, jak a proč se říká jednotlivým dnům velikonočního týdne. Vyplnili si malý testík a vymalovali velikonoční obrázky. Ozdobili si vajíčka různými technikami, vyrobili si ozdobné lahve. Vyzkoušeli si foukací techniku na přání k Velikonocům. V poslední

dílně malovali ve skupinách jarní přírodu.

Všichni pracovali s velkým nadšením a práce se jim moc povedly. Pro každého byla připravena sladká odměna. Dílka, která vznikla během Projektového dne, posloužila k výzdobě naší školy.

Mgr. Jitka Jägerová



Sportovci v Dubí se mají na co těšit...

Kdo se alespoň trochu zajímá o sportovní dění v Dubí, určitě již zaregistroval, že ve sportovním areálu v Pozorce za poslední měsíce vyrostl reprezentativní „stánek“ našeho fotbalu. Jedná se o nové šatny (viz foto), kterým po dlouhých letech dalo vedení města zelenou, a došlo i na jejich realizaci. Myslím si, že tato velmi hezká a povedená stavba určitě dopomůže nejen fotbalistům ke kvalitnějším výkonům jak při trénincích, tak při zápasech, ale bude při těchto sportovních akcích i kladně reprezentovat město Dubí. Budova šaten je postavena tak, aby na několik dlouhých let dopředu splňovala podmínky a kritéria, která stanoví fotbalový svaz, právě pro tato zařízení. Vzhledem k tomu, že fotbal je v Dubí nejvíce početným sportem, a to jak mezi mládeží, tak mezi dospělými, budou šatny sloužit celé řadě našich sportovců.

Na toto téma bych rád navázal další novinkou, která se uskuteční v Dubí v měsíci červnu. Na hřišti v Pozorce se

budou konat v sobotu 21.6.2008 první **Dubské sportovní hry**. Tato myšlenka vzešla na podzim loňského roku několik dní po skončení Dubských slavností. Jestli si pamatujete a slavností v září jste se účastnili, tak jste možná zaregistrovali, že součástí Dubských slavností byl i sportovní program. Vzhledem k tomu, že tento doprovodný program nezaznamenal příliš velkou odezvu mezi občany, jelikož byl tak trochu ve „stínu“ ostatního dění a bohatého programu oslav, rozhodli jsme se, že sport pro příště z programu odebereme. Na to konto se zrodila myšlenka uspořádat kvalitně zorganizovaný samostatný sportovní den. Pozorka jako nejvhodnější lokalita vyhrála z toho důvodu, že letos budou sportovní hry zasvěceny nejvíce fotbalovému klání. S tím souvisí i nové fotbalové šatny, u kterých v tento den dojde k jejich slavnostnímu otevření.

A teď již k samotnému programu. Jak jsem již uvedl, stěžejní disciplínou bude letos fotbal, který se těší v Dubí velké oblibě. Za celý den bude odehráno celkem 6 fotbalových zápasů, od nejmenších fotbalistů až po dospělé, kteří se utkají s fotbalisty z partnerského města Arnstadt. Po

Již popáté na jaře s kuličkami...

Všem místním i přespolním na vědomost se dává, že den v pořadí 26. dubnový odstartuje již po páté klání malých i velkých cvrnkačů kuliček. Kde a v kolik? Jako vždy od 14:00 hodin v Tovární ulici na hřišti ZŠ Dubí 2. Pro vítěze jsou připraveny diplomy a věcné odměny. Pro ostatní sladkost za účast. Pro děti budou nachystány soutěže. K tomu všemu trocha libých tónů kytar a možnost zakoupení si něčeho dobrého na hladík i žízu. Srdečně Vás všechny obhájce titulů, ale i Ty, co je o něj chtějí připravit, zvu v hojném počtu.

Tomáš Zíka

celý den budou samozřejmě probíhat i další sportovní aktivity, např. malý tenis, šipkový turnaj, pro děti kladka, vodní fotbal od Coca coly a další doprovodný program, který se stále ještě dotváří. Večer proběhne country zábava přímo v areálu a program bude zakončen ohňostrojem. Přesný program se vás dozvíte nejen na stránkách Zpravodaje. Pevně věřím, že se tato akce podaří a sport v Dubí bude mít také své nezastupitelné místo na veřejném dění ve městě. Tímto bych se s vámi rád rozloučil a nejen sportovcům popřál hodně úspěchů v nadcházejících jarních měsících.

Martin Dlouhý,
předseda sportovní komise



O.S. DUBIČKO
www.osdubicko.euweb.cz
dubicko@centrum.cz
604191372

PROGRAM VOLNOČASOVÉHO DĚTSKÉHO KLUBU DUBEN 2008

Čtvrtek 3. 4. 2008	Volný klub
Sobota 5. 4. 2008	Výlet do ZOO Ústí nad Labem
Čtvrtek 10. 4. 2008	Volný klub
Pondělí 14. 4. 2008	Hledání pokladu
Čtvrtek 17. 4. 2008	Volný klub
Čtvrtek 24. 4. 2008	Volný klub
Sobota 26. 4. 2008	Víkendový pobyt v národním parku České Švýcarsko
Neděle 27. 4. 2008	dtto
Pondělí 28. 4. 2008	Výtvarná dílna - vyrábíme z vlny

Každá středa – divadelní kroužek
Každý pátek – keramický kroužek

VIVAJump a březnové soutěže

Tak máme zase dvě soutěže za sebou. V neděli 16.3. jsme si zasoutěžili na Ulita4Dance v Praze. Skvěle zorganizovaná akce, absolutně nejlepší moderátor, úžasná porota a hustá atmosféra. Děti s formací "Baby Gangsters" po velkém modlení zvítězily a odvážely si pohár za 1. místo, ty se show "A možná přijde i kouzelník" ukořistily



krásné 2. místo. V juniorské kategorii vystoupil teprve podruhé náš juniorský tým B s formací First time. Je vidět, že se zlepšují, ale ještě to chce zamakat, vypilovat a dát tomu tancováničku trochu víc energie a brzy se dostaví výsledky - diplomy a poháry. V

dospělácích jsme ani nedoufali, ale v malém prostoru vypadala formace velice dobře a z 1. místa jsme měli obrovskou radost.

Ve čtvrtek 20.3. jsme vyrazili na naši velmi oblíbenou soutěž Dance Děčín. Pořadatelé jako každý rok dělají maximum pro zkvalitnění soutěže, což je znát. Teprve třetí ročník a soutěž, která začínala už v 11.30 ráno, končila až před půlnocí. Dětem se tentokrát formace příliš nepovedla, protože to umějí zatancovat i mnohem líp - to vím já, ale naštěstí porota to neví a nemá s čím srovnávat, takže děti opět ve street formaci 1. místo. Ještě že už brzy bude hotová nová formačka, protože tuhle už pěkně flákají. Junioři zde loni neuspěli, tak měli trochu strach, navíc konkurence 20 týmů je velká. Jejich formace má energii a radost, se kterou jí tancují, je posunula přes první i druhé kolo až do finále, kde získali 2. místo. Většinou se říká - to nejlepší na závěr, ale bohužel - v Děčíně to neplatilo. Dospělácká formace ve velkém prostoru působila zvláště, hudba hrála nějak

potichu, tolik chyb jsem u dospěláků už dlouho neviděla, nemělo to prostě šňavu. Formace ReBack nepostoupila ani z prvního kola - zklamání bylo velké, ale postup jsme si opravdu nezasloužili. Natrhli nám tu docela slušně trikoty a dobře nám tak. Co tě nezabije, to tě posílí, tak doufám, že nás ten neúspěch trochu nakopne dopředu.

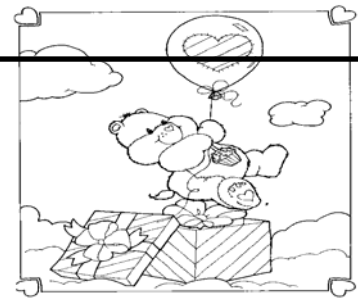
V sobotu 29.3. jedeme na soutěž jednotlivců v battle do Mostu, 12.4. na soutěž do Teplic a 26.4. nás čeká atraktivní soutěž v Českém Dubu. Tak snad budeme úspěšní.

Lenka Bukačová

www.vivajump.com

Oznámení pro Hravá kuřátkka: v měsíci dubnu dne 17. slavíme již třinácté „narozeniny“ v herně po dobu kroužku! Všechny maminky, tatínky tímto také srdečně zveme k nám !

J. Komárková, M. Gártnerová a I. Petrová



POZVÁNKA

Pionýrská skupina Dubí 2 Váz zve na krajské finále Přírodovědné stezky na Moldavě v sobotu 26. dubna 2008. Odjezd autobusem od Českého porcelánu v 9:00 hodin
Návrat po 14. hodině



V měsíci březnu (28.3.) oslavil krásné životní jubileum pan Čeněk Pokorný (75 let) z Dubí 1 – Činovce. Rádi bychom mu dodatečně ještě touto cestou popřáli !

*„Ať vždy jen tvé oči štěstím září, ať máš vždy jen úsměv na své tváři!
Vše, o čem jen tvé srdce sní, ať se Ti co nejdříve vyplní!
Milé naše sluníčko, víš, MY všichni totiž žijeme z tvé laskavosti a lásky, děkujeme Ti za vše mnohokrát!
Jak známo, láska léčí, uzdravuje, neboj máme jí pro Tebe ještě moc a moc!“
Manželka Štěpánka, dcery Jarmila, Dana s rodinami syn Marián s rodinou.*

Víkend v Jedlové

Ve dnech 14.–16. března 2008 proběhla další akce pořádaná PS Dubí. Tentokrát se jednalo o neoficiální školení starších dětí na místa budoucích instruktorů. Školení probíhalo na základně ústecké PS Dravců kousek od Jiřetína pod Jedlovou. V pátek, přibližně v osm hodin večer po bloudění v místních lesích, všichni dorazili na již zmíněnou základnu. Tam probíhala první část školení, kde se starší účastníci dozvěděli, jak se chovat k dětem různé povahy a věku a zahráli si společně pár nových a zábavných her.

V sobotu dopoledne ti starší prodělali druhou část školení. Mezitím se menší děti učily s mistry republiky v uzlování, Mirkou, jak správně vázat uzly. Některé děti přišly na to, že není uzel jako uzel a že každý má svůj, a to někdy ne jeden způsob vázání. Po tomto náročném dopoledni se všichni posilili dobrou polévkou a vyrazili na nedalekou zříceninu hradu Tolštejnu. Všichni si právem po zdolání nejvyššího bodu hradu vychutnali v hradní restauraci sladkou palačinku a když se vrátili na základnu, měli ještě dost síly na to, aby se věnovali svým činnostem. Ti starší si šli zahrát do lesa tentokrát akčnější hru Lovci a ti menší si vystačili s pinčesem v budově.

V neděli se všichni rozloučili se základnou a okolní krásnou krajinou Lužických hor a vraceli se zpět domů s pěknými zážitky.

Hana Peteříková

www.dubi.pionyr.cz



NOC VLKODLAKŮ

Dne 21. 3. 2008 se Pionýrská skupina Dubí rozhodla uskutečnit temnou hru, která dostala název Noc vlkodlaků.

Naši vedoucí připravili na Zámecké zahradě v Teplicích úkoly, které musely naše týmy plnit po celou hru. Děti byly rozděleny do tří družstev, ve kterých pomáhal vždy jeden vedoucí.

Hra byla rozdělena na dvě fáze. První fáze byla hledat v určitém území indicie. Všechny indicie navazovaly na jedno konkrétní slovo či jméno. Týmy musely stihnout najít všechny indicie nebo aspoň tolik, aby z nich sestavily hledané slovo.

Druhá fáze se skládala z hádanek. Tým, který neuhádl v první fázi hledané slovo, musel obětovat jednoho člena a ten musel vyluštit hádanku, aby se dostal zpět do hry.

Hru si všichni užili a každý má z této hry velmi dobrý zážitek. Všichni se při ní zasmáli a někteří až moc přehřívali své mozkové závity. Účelem této hry byla spolupráce s ostatními členy skupiny. Už se všichni těšíme na další hru, kterou pro nás vymyslí Robert Maule a Jarda Brzek. Chci za všechny členy PS Dubí oběma poděkovat za zpestření činnosti naší skupiny a za zajímavé a promyšlené hry, které tyto dva vedoucí připravují.

Za PS Dubí Petr Janáček

www.kdosihrajenezlobi.xf.cz

Zimní prázdniny v horách

Naše pionýrská skupina se vydává několikrát ročně na víkendové výlety, tábory a lyžařské výcviky. 1. 3. 2008 jsme se vydali do Krkonoš na chatu Damián, kde jsme byli ubytovaní. Dojžděli jsme do ski areálu v Peci pod Sněžkou

skibusem během týdne několikrát lyžovat. Také jsme navštívili město Trutnov i místní pivovar a ještě nám zbyl čas si jít zaplavat, moc jsme si to užili. Jestli chcete, můžete se k nám přidat i vy. Těšíme se na nové kamarády a byli

bychom rádi, kdybyste se k nám také připojili, třeba napřesrok.

Lukáš Čermák za PS Dubí

www.dubi.pionyr.cz



*Dne 16. dubna oslaví manželé
Petr a Eva Veselých
25 let společného života.
Blahopřejeme k jejich stříbrné svatbě
a do dalších společných let přejeme
hodně zdravíčka, štěstíčka a lásky.
Dcera Jaruška a syn Pěta.*

Reprezentační ples města Dubí dne 14. 3. t.r. v Lidovém domě v Pozorce



(MKZ)



Sponzoři 2. Reprezačního plesu města Dubí

UNION LESNÍ BRÁNA a.s.
 MARTEX NORD s.r.o.
 Český porcelán a.s.
 Domácí potřeby - drogerie - Jitka Polcarová
 Tomáš Zíka
 Restaurace Sokolovna
 Drogerie - Věra Maciejková
 Pavel Maciejkow - míchání autolaků
 Petr Fejfar - Značky Dubí
 Zvuk - Jiří Zámečník,
 ŠIMPEX spol. s r.o.
 DŘEVOVÝROBA JENTSCH spol. s r.o.,
 Dubský perník
 Iveta Sachlová - potraviny,
 Alena Dvořáková - ADA
 Ovoce-zelenina - Magdalena Šamánková,
 Cukrárna "Pod lesem"
 Rudolf Dobisch

D Ě K U J E M E !!!

Město Dubí a Sbor
dobrovolných hasičů

Vás zve na

„Pálení čarodějnic“



slet dne 30. dubna v 15:00 hodin
před MKZ Školní nám. Dubí 1
poletíme směr louka pod „Kudrákem“

každá maska bude odměněna,
vyrobění malých čarodějnic,
které se následně upálí,
soutěže pro děti i dospělé,
občerstvení, opékání buřtů,
hraje skupina „Karambol“



Město Dubí Vás zve na „Country bál aneb

když se ve skle leskne whisky“

dne 10. května 2008

začátek 20:00 hodin

v Lidovém domě Pozorka

- Limonádový Joe, Tornádo Lou, kankán
- Předtančení kroužek Dakota-MŠ Křemílek
- Výuka country tance, soutěže
- K tanci a poslechu hraje Pontiac

Ukončení bálu 02:00 hodin

Vstupné 70 Kč



Město Dubí Vás zve do knihovny

na besedu se spisovatelem
Václavem Špillarem
„Národní parky USA“

dne 29.dubna 2008

začátek v 18:00 hodin



Město Dubí
Vás zve
na pietní
akt u pomníku
v Pozorce
dne 5.5.2008
od 10:00 hodin

Příchod astronomického jara připadl letos již na 20. březzen. My v Dubí jsme jaro vítali v předstihu již o den dříve, ale provázela nás i paní Zima, která se své vlády do posledních chvil nehodlala vzdát...



(MKZ)



Městské kulturní zařízení

Novinky v knihovně

Od 1. dubna 2008 bude znovu otevřeno dětské oddělení. Malé čtenáře uvítají vymalované prostory, nové knihy a hlavně dlouho očekávané počítače! Kapacita stávajících 4 PC se rozšíří o 3 dětské, budeme tedy mít pro veřejnost k dispozici již 7 počítačů. Tímto "ulevíme" i dospělým uživatelům internetu, kteří by se již měli vyhnout čekací době.

Dále bychom rádi upozornili všechny zájemce bez rozdílu věku, že 29. 4. navštíví knihovnu Ing. Václav Špillar (fotograf, cestovatel a dobrodruh) s manželkou Ing. Lenku Špillarovou (spisovatelka, pozorovatelka a spolucestovatelka), jejichž produkty jsou cestopisné knihy řady Toulky světem, fotografie, příspěvky do časopisů, besedy a přednášky s diaprojekcí.

Tímto zveme všechny, kteří se chtějí dozvědět něco nového, pobavit se se známými spisovateli, podívat se na pěkné fotografie z cest, na program "Národní parky USA". Začátek je v 18,00 hodin.

Městské kulturní zařízení připravuje:



29.4. Beseda se spisovatelem p.Václavem Špillarem

- Národní parky USA
- od 18:00 hodin v Městské knihovně v Dubí 1

30.4. Pálení čarodějnic na louce pod "Kudrákem"

- průvod vychází od MKZ v 15:00 hodin
- výroba malých čarodějnic, soutěže, opékání buřtů
- k poslechu hraje skupina Karambol

5.5. Pokládání věnců u pomníku v Pozorce, Sadová ul.

- začátek v 10:00 hodin

10.5. Country bál

- Lidový dům Pozorka, začátek 20:00 hodin
- country tance, soutěže
- k tanci i poslechu hraje skupina Pontiac
- vstupné 70,00 Kč

HITPARÁDA OBLÍBENÝCH KNIH

1. Irena Fuchsová – „Když ženy mají své dny“
2. Stephen King – „Řbitov zviřátek“
3. Zákoník práce

*Děkuji Osadnímu výboru v Pozorce
za blahopřání k mým 60. narozeninám,
které mě velmi potěšilo.*

Jiří Břehovský

Prodám garáž v Mstišovské ul. naproti benzínce Aral.

Informace na čísle 776 778 793



Dne 25. dubna se dožívá krásných 91. narozenin

pan Emil Najmann.

Do dalších let přejeme hodně zdraví, štěstí a životní
spokojenosti.

Magda s rodinou, Jana s rodinou, vnučata, pravnoučata
a kamarádi ze Sokolovny.



Salon Veronika

Péče o Vaše vlasy



Po 10:00 – 18:00

Út 07:00 – 15:00

St 10:00 – 18:00

Čt 07:00 – 15:00

Pá 08:00 – 16:00

So dle dohody

Tel.: +420 776 891 894

SUBERINA

BOWLING - RESTAURACE – PENSION V BÍLINĚ

- Sídlo – Bílina kolem prodejny Plus směr Chlum, za zimním stadionem cca 300 m odbočit vpravo
- Otevřeno denně od 14,00 hod do 24,00 hod
- Pátek – sobota 14,00 – 02,00
- Nová krásná bowlingová dráha
- Výborná kuchyně
- Skvělé ceny
- Objednávky na telefonu 417 535 960 od 14,00 hodin
- Salonek pro cca 50 lidí na svatby, oslavy a jiné akce
- www.bezovka.cz – e.mail : info@bezovka.cz



OPRAVA

V březnovém čísle Dubského zpravodaje došlo k politováníhodnému omylu, když při úpravě textu odpovědi p. velitele Městské policie Dubí na reakci dubského občana bylo mylně uvedeno, že městská policie může uložit pokutu až do výše Kč 200,00. Správná částka je až do výše Kč 2 000,00. Omlouváme se tímto našim čtenářům i panu veliteli.

Za redakční radu
Jiří Šiller

Názory pisatelů se nemusí vždy shodovat s názory vydavatele. U příspěvků delších než rozsah A4 si redakce vyhrazuje právo obsah bez porušení smyslu přiměřeně zkrátit.

Příspěvky, náměty a dotazy do Dubského zpravodaje zasílejte na Městské kulturní zařízení nebo telefonujte na 417 579 927 - 9, 602 650 345 nebo 606 645 320 či mailujte na dubskyzpravodaj@seznam.cz. **Příspěvky do DZ zasílejte zásadně formou přílohy.** Nevlastníte-li počítač s připojením na internet, využijte této služby zdarma v knihovně.

Uzávěrka Dubského zpravodaje je vždy 25. v měsíci. Nezaručujeme, že příspěvky došlé po tomto datu budou zařazeny.

Nevyžádané rukopisy nevracíme.

Měsíčník **DUBSKÝ ZPRAVODAJ** vydává město Dubí,
Ruská 264, 417 01 DUBÍ, IČO 00266281

evidenční číslo MK ČR E 11312

vychází v Dubí 12. den v měsíci v nákladu 2000 výtisků

Redakční rada:

Jiří Šiller - šéfredaktor, Hana Chaloupková - výkonný redaktor,
Anna Gürtlerová - redaktor, Martin Dlouhý - redaktor

Sazba a tisk: Tiskárna APELTISK – Petr Doubravský, Teplice